



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 9766

Regulasiekoerant

Vol. 564

Pretoria, 1 June 2012
Junie

No. 35385

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Labour, Department of			Arbeid, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 410			R. 410		
Labour Relations Act, 1995: Bargaining Council for the Food Retail, Restaurant, Catering and Allied Trades: Renewal period of operation of Main Collective Agreement.....	3	35385	Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995: Bedingingsraad vir die Voedsel Kleinhandel, Restaurant, Verversings en Verwante, Bedrywe: Hernuwing van tydperk van Hoof Kollektiewe Ooreenkoms.....	3	35385
R. 411			R. 411		
do.: National Bargaining Council for the Leather Industry of South Africa: Extension of period of operation of the Footwear Section Collective Agreement	4	35385	do.: Nasionale Bedingingsraad van die Leernywerheid van Suid-Afrika: Verlenging van tydperk van die Skoeisetseksie Kollektiewe Ooreenkoms.....	4	35385

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for
GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,
REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS

2012

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **2 August**, Thursday, for the issue of Friday **10 August 2012**
- ▶ **20 September**, Thursday, for the issue of Friday **28 September 2012**
- ▶ **13 December**, Thursday, for the issue of Friday **21 December 2012**
- ▶ **18 December**, Tuesday, for the issue of Friday **28 December 2012**
- ▶ **21 December**, Friday, for the issue of Friday **4 January 2013**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir
GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-
KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES

2012

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **2 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 Augustus 2012**
- ▶ **20 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **28 Desember 2012**
- ▶ **13 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **21 Desember 2012**
- ▶ **18 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **28 Desember 2012**
- ▶ **21 Desember**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Januarie 2013**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

GOVERNMENT NOTICES
GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID**No. R. 410****1 June 2012****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****BARGAINING COUNCIL FOR THE FOOD RETAIL, RESTAURANT,
CATERING AND ALLIED TRADES: RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION
OF MAIN COLLECTIVE AGREEMENT**

I, IAN MACUN, Director: Collective Bargaining, duly authorized thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6)(a)(ii) of the Labour Relations Act, 1995, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 768 of 24 August 2007 and R. 908 of 29 August 2008 to be effective from 01 June 2012 and for the period ending 31 August 2012.

I MACUN
DIRECTOR: COLLECTIVE BARGAINING

No. R. 410**1 Junie 2012****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****BEDINGINGSRAAD VIR DIE VOEDSEL KLEINHANDEL, RESTAURANT,
VERVERSINGS EN VERWANTE BEDRYWE: HERNUWING VAN TYDPERK
VAN HOOF KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, IAN MACUN, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gamagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32(6)(a)(ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos R.768 van 24 Augustus 2007 en R. 908 van 29 Augustus 2008 van krag is vanaf 01 Junie 2012 met 'n verdere tydperk wat op 31 Augustus 2012.

I MACUN
DIREKTEUR: KOLLEKTIEWE BEDINGING

No. R. 411

1 June 2012

LABOUR RELATIONS ACT, 1995**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE LEATHER INDUSTRY OF
SOUTH AFRICA: EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE
FOOTWEAR SECTION COLLECTIVE AGREEMENT**

I, **IAN ANTHONY MACUN**, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6)(a)(i) of the Labour Relations Act, 1995, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 906 of 16 September 2005, R. 849 of 25 August 2006, R. 63 of 2 February 2007, R. 512 of 22 June 2007 and R. 1070 of 16 November 2007, R. 1175 of 7 November 2008, R. 479 of 8 May 2009, R. 1152 of 11 December 2009 and R. 1188 of 17 December 2010, R. 522 of 24 June 2011 by a further period ending 30 June 2013.

IAN MACUN
DIRECTOR: COLLECTIVE BARGAINING

No. R. 411

1 Junie 2012

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995**NATIONALE BEDINGINGSRAAD VAN DIE LEERNYWERHEID VAN SUID
AFRIKA: VERLENGING VAN TYDPERK VAN DIE SKOEISELSEKSIE
KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, **IAN ANTHONY MACUN**, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 32(6)(a)(i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings Nos. R. 906 van 16 September 2005, R. 849 van 25 Augustus 2006, R.63 van 2 Februarie 2007, R. 512 van 22 Junie 2007, R. 1070 van 16 November 2007, R. 1175 van 7 November 2008, R. 479 van 8 Mei 2009, R. 1152 van 11 Desember 2009, R. 1188 van 17 Desember 2010 en R. 522 van 24 June 2011 met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 2013 eindig.

IAN MACUN
DIREKTEUR: KOLLEKTIEWE BENDINGING

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531